

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2014/27220]

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, en vue de réformer la carrière des agents des niveaux A et B. Addendum

Le tableau suivant doit être ajouté après la première annexe de l'arrêté susmentionné, publié au le *Moniteur belge* du 3 juillet 2014, à la page 51176.

## Annexe

NIVEAU B							
Echelles	B3/1	B3/2	B2/1	B2/2	B1/1bis	B1/2bis	B1
Augmentations intercalaires	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18
	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59
	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03
	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31
	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30
Sexennales	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38
0	15.849,72	18.149,72	19.345,74	21.645,74	21.845,74	24.145,74	24.986,67
1	16.101,90	18.401,90	19.597,92	21.897,92	22.097,92	24.397,92	25.238,85
2	16.354,08	18.654,08	19.850,10	22.150,10	22.350,10	24.650,10	25.491,03
3	16.606,26	18.906,26	20.102,28	22.402,28	22.602,28	24.902,28	25.743,21
4	16.606,26	18.906,26	20.102,28	22.402,28	22.602,28	24.902,28	25.743,21
5	16.898,85	19.198,85	20.394,87	22.694,87	22.894,87	25.194,87	26.035,80
6	17.149,23	19.449,23	20.645,25	22.945,25	23.145,25	25.445,25	26.286,18
7	17.539,26	19.893,26	21.035,28	23.335,28	23.535,28	25.835,28	26.676,21
8	17.539,26	19.893,26	21.035,28	23.335,28	23.535,28	25.835,28	26.676,21
9	18.211,57	20.511,57	21.707,59	24.007,59	24.207,59	26.507,59	27.348,52
10	18.211,57	20.511,57	21.707,59	24.007,59	24.207,59	26.507,59	27.348,52
11	18.883,88	21.183,88	22.379,90	24.679,90	24.879,90	27.179,90	28.020,83
12	19.134,26	21.434,26	22.630,28	24.930,28	25.130,28	27.430,28	28.271,21
13	19.722,56	22.022,56	23.218,52	25.518,52	25.718,58	28.018,58	28.859,51
14	19.722,56	22.022,56	23.218,52	25.518,52	25.718,58	28.018,58	28.859,51
15	20.310,86	22.610,86	23.806,88	26.106,88	26.306,88	28.606,88	29.447,81
16	20.310,86	22.610,86	23.806,88	26.106,88	26.306,88	28.606,88	29.447,81
17	20.899,16	23.199,16	24.395,18	26.695,15	26.895,18	29.195,18	30.036,11
18	21.149,54	23.449,54	24.645,56	26.945,56	27.145,56	29.445,56	30.286,49
19	21.737,84	24.037,84	25.233,86	27.533,86	27.733,86	30.033,86	30.874,79
20	21.737,84	24.037,84	25.233,86	27.533,86	27.733,86	30.033,86	30.874,79
21	22.326,14	24.626,14	25.822,16	28.122,16	28.322,16	30.622,16	31.463,09
22	22.326,14	24.626,14	25.822,16	28.122,16	28.322,16	30.622,16	31.463,09
23	22.914,44	25.214,44	26.410,46	28.710,46	28.910,46	31.210,46	32.051,39
24	23.164,82	25.464,82	26.660,84	28.960,84	29.160,84	31.460,84	32.301,77
25	23.753,12	26.053,12	27.249,14	29.549,14	29.749,14	32.049,14	32.890,07
26	23.753,12	26.053,12	27.249,14	29.549,14	29.749,14	32.049,14	32.890,07
27	24.341,42	26.641,42	27.837,44	30.131,44	30.337,44	32.637,44	33.478,37
28	24.341,42	26.641,42	27.837,44	30.131,44	30.337,44	32.637,44	33.478,37
29	24.929,72	27.229,72	28.425,74	30.725,74	30.925,74	33.225,74	34.066,67
30	25.180,10	27.480,10	28.676,12	30.976,12	31.176,12	33.476,12	34.317,05

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 mai 2014 modifiant l'arrêté du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, en vue de réformer la carrière des agents de niveau A et B. Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2014/27220]

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes im Hinblick auf die Reform der Laufbahn der Bediensteten der Stufen A und B — Addendum

Die folgende Tabelle ist nach der ersten Anlage des im *Belgischen Staatsblatt* vom 3. Juli 2014 auf Seite 51176 veröffentlichten vorerwähnten Erlasses einzufügen.

## Anlage

STUFE B								
Stufen	B3/1	B3/2	B2/1	B2/2	B1/1bis	B1/2bis	B1	
Zeitlich gestufte Erhöhung	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30	3/1x252,18 1/2x292,59 1/2x390,03 2/2x672,31 9/2x588,30
Sechsjahreserhöhung								
	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	
0	15.849,72	18.149,72	19.345,74	21.645,74	21.845,74	24.145,74	24.986,67	
1	16.101,90	18.401,90	19.597,92	21.897,92	22.097,92	24.397,92	25.238,85	
2	16.354,08	18.654,08	19.850,10	22.150,10	22.350,10	24.650,10	25.491,03	
3	16.606,26	18.906,26	20.102,28	22.402,28	22.602,28	24.902,28	25.743,21	
4	16.606,26	18.906,26	20.102,28	22.402,28	22.602,28	24.902,28	25.743,21	
5	16.898,85	19.198,85	20.394,87	22.694,87	22.894,87	25.194,87	26.035,80	
6	17.149,23	19.449,23	20.645,25	22.945,25	23.145,25	25.445,25	26.286,18	
7	17.539,26	19.893,26	21.035,28	23.335,28	23.535,28	25.835,28	26.676,21	
8	17.539,26	19.893,26	21.035,28	23.335,28	23.535,28	25.835,28	26.676,21	
9	18.211,57	20.511,57	21.707,59	24.007,59	24.207,59	26.507,59	27.348,52	
10	18.211,57	20.511,57	21.707,59	24.007,59	24.207,59	26.507,59	27.348,52	
11	18.883,88	21.183,88	22.379,90	24.679,90	24.879,90	27.179,90	28.020,83	
12	19.134,26	21.434,26	22.630,28	24.930,28	25.130,28	27.430,28	28.271,21	
13	19.722,56	22.022,56	23.218,52	25.518,52	25.718,58	28.018,58	28.859,51	
14	19.722,56	22.022,56	23.218,52	25.518,52	25.718,58	28.018,58	28.859,51	
15	20.310,86	22.610,86	23.806,88	26.106,88	26.306,88	28.606,88	29.447,81	
16	20.310,86	22.610,86	23.806,88	26.106,88	26.306,88	28.606,88	29.447,81	
17	20.899,16	23.199,16	24.395,18	26.695,15	26.895,18	29.195,18	30.036,11	
18	21.149,54	23.449,54	24.645,56	26.945,56	27.145,56	29.445,56	30.286,49	
19	21.737,84	24.037,84	25.233,86	27.533,86	27.733,86	30.033,86	30.874,79	
20	21.737,84	24.037,84	25.233,86	27.533,86	27.733,86	30.033,86	30.874,79	
21	22.326,14	24.626,14	25.822,16	28.122,16	28.322,16	30.622,16	31.463,09	
22	22.326,14	24.626,14	25.822,16	28.122,16	28.322,16	30.622,16	31.463,09	
23	22.914,44	25.214,44	26.410,46	28.710,46	28.910,46	31.210,46	32.051,39	
24	23.164,82	25.464,82	26.660,84	28.960,84	29.160,84	31.460,84	32.301,77	
25	23.753,12	26.053,12	27.249,14	29.549,14	29.749,14	32.049,14	32.890,07	
26	23.753,12	26.053,12	27.249,14	29.549,14	29.749,14	32.049,14	32.890,07	
27	24.341,42	26.641,42	27.837,44	30.131,44	30.337,44	32.637,44	33.478,37	
28	24.341,42	26.641,42	27.837,44	30.131,44	30.337,44	32.637,44	33.478,37	
29	24.929,72	27.229,72	28.425,74	30.725,74	30.925,74	33.225,74	34.066,67	
30	25.180,10	27.480,10	28.676,12	30.976,12	31.176,12	33.476,12	34.317,05	

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. Mai 2014 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes im Hinblick auf die Reform der Laufbahn der Bediensteten der Stufen A und B beigelegt zu werden.

Namur, den 15. Mai 2014

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst  
J.-M. NOLLET

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2014/27220]

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode tot hervorming van de loopbaan van de personeelsleden van de niveaus A en B. — Addendum

Onderstaande tabel moet toegevoegd worden na de eerste bijlage van bovenvermeld besluit, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 2014, op bladzijde 51176.

## Bijlage

NIVEAU B							
Schalen	B3/1	B3/2	B2/1	B2/2	B1/1bis	B1/2bis	B1
Tussentijdse verhogingen	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18	3/1x252,18
	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59	1/2x292,59
	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03	1/2x390,03
	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31	2/2x672,31
	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30	9/2x588,30
Zesjarig	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38	5/6x250,38
0	15.849,72	18.149,72	19.345,74	21.645,74	21.845,74	24.145,74	24.986,67
1	16.101,90	18.401,90	19.597,92	21.897,92	22.097,92	24.397,92	25.238,85
2	16.354,08	18.654,08	19.850,10	22.150,10	22.350,10	24.650,10	25.491,03
3	16.606,26	18.906,26	20.102,28	22.402,28	22.602,28	24.902,28	25.743,21
4	16.606,26	18.906,26	20.102,28	22.402,28	22.602,28	24.902,28	25.743,21
5	16.898,85	19.198,85	20.394,87	22.694,87	22.894,87	25.194,87	26.035,80
6	17.149,23	19.449,23	20.645,25	22.945,25	23.145,25	25.445,25	26.286,18
7	17.539,26	19.893,26	21.035,28	23.335,28	23.535,28	25.835,28	26.676,21
8	17.539,26	19.893,26	21.035,28	23.335,28	23.535,28	25.835,28	26.676,21
9	18.211,57	20.511,57	21.707,59	24.007,59	24.207,59	26.507,59	27.348,52
10	18.211,57	20.511,57	21.707,59	24.007,59	24.207,59	26.507,59	27.348,52
11	18.883,88	21.183,88	22.379,90	24.679,90	24.879,90	27.179,90	28.020,83
12	19.134,26	21.434,26	22.630,28	24.930,28	25.130,28	27.430,28	28.271,21
13	19.722,56	22.022,56	23.218,52	25.518,52	25.718,58	28.018,58	28.859,51
14	19.722,56	22.022,56	23.218,52	25.518,52	25.718,58	28.018,58	28.859,51
15	20.310,86	22.610,86	23.806,88	26.106,88	26.306,88	28.606,88	29.447,81
16	20.310,86	22.610,86	23.806,88	26.106,88	26.306,88	28.606,88	29.447,81
17	20.899,16	23.199,16	24.395,18	26.695,15	26.895,18	29.195,18	30.036,11
18	21.149,54	23.449,54	24.645,56	26.945,56	27.145,56	29.445,56	30.286,49
19	21.737,84	24.037,84	25.233,86	27.533,86	27.733,86	30.033,86	30.874,79
20	21.737,84	24.037,84	25.233,86	27.533,86	27.733,86	30.033,86	30.874,79
21	22.326,14	24.626,14	25.822,16	28.122,16	28.322,16	30.622,16	31.463,09
22	22.326,14	24.626,14	25.822,16	28.122,16	28.322,16	30.622,16	31.463,09
23	22.914,44	25.214,44	26.410,46	28.710,46	28.910,46	31.210,46	32.051,39
24	23.164,82	25.464,82	26.660,84	28.960,84	29.160,84	31.460,84	32.301,77
25	23.753,12	26.053,12	27.249,14	29.549,14	29.749,14	32.049,14	32.890,07
26	23.753,12	26.053,12	27.249,14	29.549,14	29.749,14	32.049,14	32.890,07
27	24.341,42	26.641,42	27.837,44	30.131,44	30.337,44	32.637,44	33.478,37
28	24.341,42	26.641,42	27.837,44	30.131,44	30.337,44	32.637,44	33.478,37
29	24.929,72	27.229,72	28.425,74	30.725,74	30.925,74	33.225,74	34.066,67
30	25.180,10	27.480,10	28.676,12	30.976,12	31.176,12	33.476,12	34.317,05

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 15 mei 2014 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode tot hervorming van de loopbaan van de personeelsleden van de niveaus A en B.

Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET